



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****Рабочая группа по проблемам энергии
и загрязнения окружающей среды****Шестьдесят пятая сессия**

Женева, 15–18 января 2013 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
шестьдесят пятой сессии^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве, начнется в 14 ч. 30 м.
15 января 2013 года и завершится в 12 ч. 30 м. 18 января 2013 года

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecese.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grpe/grpeage.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (grpe@unecese.org) или по факсу (41 22 91 70 039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комн. С.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом вышеупомянутых официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную систему официальной документации (СОД) на вебсайте по следующему адресу: <http://documents.un.org/>.

² Делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecese.org/trans/registfr.html). Его следует передать в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (benedicte.boudol@unecese.org) или по факсу (41 22 91 70 039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутренний номер 74138). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте: www.unecese.org/meetings/practical.htm. Номер зала заседаний можно узнать на вебсайте: www.unecese.org/meetings/meetgen.htm.

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Доклад о работе последней сессии Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29).
3. Транспортные средства малой грузоподъемности:
 - a) всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ);
 - b) процедура испытания мобильных систем кондиционирования воздуха (ПИМСКВ);
 - c) правила ООН № 68, 83, 101 и 103.
4. Большегрузные транспортные средства:
 - a) большегрузные гибридные транспортные средства (БГТС);
 - b) модифицированные устройства ограничения выбросов (МУОВ);
 - c) Правила № 49 ООН;
 - d) глобальные технические правила ООН № 4, 5 и 10.
5. Правила ООН № 85 и 115.
6. Сельскохозяйственные и лесные тракторы, внедорожная подвижная техника:
 - a) правила ООН № 96 и 120;
 - b) Глобальные технические правила № 11 ООН.
7. Программа измерения твердых частиц (ПИЧ).
8. Газомоторные транспортные средства (ГМТС).
9. Мотоциклы и мопеды:
 - a) международное официальное утверждение транспортных средств категории L применительно к требованиям, касающимся экологической эффективности и силовых установок (ТЭЭСУ);
 - b) правила ООН № 40 и 47;
 - c) Глобальные технические правила № 2 ООН.
10. Экологически чистые транспортные средства (ЭТС).
11. Электрические транспортные средства и окружающая среда (ЭТСОС).
12. Определения силовых установок транспортных средств (ОСУТС).
13. Качество топлива (КТ).
14. Международное официальное утверждение типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС).
15. Возможность утилизации.
16. Обмен информацией о национальных и международных требованиях в отношении выбросов загрязняющих веществ.
17. Прочие вопросы.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 главы III правил процедуры (TRANS/WP.29/690 и Amend.1) Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2013/1).

2. Доклад о работе последней сессии Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

Краткое сообщение секретариата об основных вопросах, рассмотренных на сессиях WP.29 в июне и ноябре 2012 года и имеющих отношение к GRPE.

3. Транспортные средства малой грузоподъемности

а) Всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ)

Информация Председателя неофициальной группы по всемирным согласованным процедурам испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) о проведенных совещаниях подгруппы и результатах, достигнутых после прошлой сессии GRPE (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64, пункты 11–15).

б) Процедура испытания мобильных систем кондиционирования воздуха (ПИМСКВ)

Доклад Председателя неофициальной группы по процедуре испытания мобильных систем кондиционирования воздуха (ПИМСКВ) о проведенных совещаниях и результатах, достигнутых после прошлой сессии GRPE (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64, пункты 16–17).

с) Правила ООН № 68, 83, 101 и 103

Предложения по внесению поправок в правила ООН № 68 (измерение максимальной скорости, включая электромобили), № 83 (выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами M₁ и N₁), № 101 (выбросы CO₂/расход топлива) и № 103 (сменные устройства для предотвращения загрязнения), если таковые будут получены.

4. Большегрузные транспортные средства

а) Большегрузные гибридные транспортные средства (БГТС)

Краткое сообщение Председателя неофициальной группы по большегрузным гибридным транспортным средствам (БГТС) о совещании, состоявшемся после прошлой сессии GRPE (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64, пункты 26–28).

b) Модифицированные устройства ограничения выбросов (МУОВ)

Информация Председателя неофициальной группы по модифицированным устройствам ограничения выбросов (МУОВ) о проведенных совещаниях и результатах, достигнутых после прошлой сессии GRPE (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64, пункты 29–33).

c) Правила № 49 ООН

Предложения по внесению поправок в Правила № 49 ООН (выбросы загрязняющих веществ двигателями с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (СНГ и КПП), если таковые будут получены.

d) Глобальные технические правила ООН № 4, 5 и 10

Предложения по внесению поправок в глобальные технические правила ООН № 4 (всемирная согласованная процедура сертификации двигателей большой мощности), № 5 (всемирные согласованные бортовые диагностические системы для двигателей большой мощности) и № 10 (выбросы вне цикла испытаний), если таковые будут получены.

5. Правила ООН № 85 и 115

Предложения по внесению поправок в правила № 85 (измерение полезной мощности) и № 155 (модифицированные системы СНГ и КПП), если таковые будут получены.

6. Сельскохозяйственные и лесные тракторы, внедорожная подвижная техника

a) Правила ООН № 96 и 120

Предложение по внесению поправки в Правила № 96 ООН (выбросы дизельными двигателями (сельскохозяйственные тракторы)) для согласования их положений с европейской директивой 2010/26/EU, касающейся 8-режимного цикла, и поправкой 2012 года к европейской директиве 97/68/EC (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64, пункт 46).

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2013/3

Предложения по внесению поправок в правила ООН № 96 (выбросы дизельными двигателями (сельскохозяйственные тракторы)) и № 120 (полезная мощность тракторов и внедорожной подвижной техники), если таковые будут получены.

b) Глобальные технические правила № 11 ООН

Предложения по внесению поправок в Глобальные технические правила № 11 ООН (двигатели), если таковые будут получены.

7. Программа измерения твердых частиц (ПИЧ)

Краткое сообщение Председателя неофициальной группы по программе измерения твердых частиц (ПИЧ) о проведенных совещаниях и результатах,

достигнутых после прошлой сессии GRPE (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64, пункты 47–49).

8. Газомоторные транспортные средства (ГМТС)

Информация Председателя неофициальной группы по газомоторным транспортным средствам (ГМТС) о проведенных совещаниях и результатах, достигнутых после прошлой сессии GRPE (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64, пункты 58–60).

9. Мотоциклы и мопеды

а) Международное официальное утверждение транспортных средств категории L применительно к требованиям, касающимся экологической эффективности и силовых установок (ТЭЭСУ)

Вопросы, связанные с неофициальной рабочей группой по международному официальному утверждению транспортных средств категории L применительно к требованиям, касающимся экологической эффективности и силовых установок (ТЭЭСУ) (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64, пункты 53–57).

б) Правила ООН № 40 и 47

Предложения по внесению поправок в правила ООН № 40 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мотоциклами) и № 47 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мопедами), если таковые будут получены.

с) Глобальные технические правила № 2 ООН

Предложение по поправке к Глобальным техническим правилам № 2 ООН (всемирный цикл испытаний мотоциклов (ВЦИМ)) для пересмотра некоторых уравнений с учетом используемых единиц, а также рисунка, касающегося порядка использования передач на фазах ускорения (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64, пункт 52).

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2013/4

Предложения по внесению поправок в Глобальные технические правила № 2 ООН (всемирный цикл испытаний мотоциклов (ВЦИМ)), если таковые будут получены.

10. Экологически чистые транспортные средства (ЭТС)

Краткое сообщение Председателя неофициальной группы по экологически чистым транспортным средствам (ЭТС) о проведенных совещаниях и результатах, достигнутых после прошлой сессии GRPE (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64, пункты 66–68).

11. Электрические транспортные средства и окружающая среда (ЭТСОС)

Краткое сообщение Председателя неофициальной группы по электрическим транспортным средствам и окружающей среде (ЭТСОС) о проведенных

совещаниях и результатах, достигнутых после прошлой сессии GRPE (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64, пункты 69–70).

12. Определения силовых установок транспортных средств (ОСУТС)

Вопросы, связанные с целевой группой по определениям силовых установок транспортных средств (ОСУТС) (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64, пункты 80–81).

13. Качество топлива (КТ)

Предложение по поправке к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) и ее приложению 4, касающееся качества рыночного топлива, для включения ссылки на приложение 4 в соответствующей части СР.3 и внесения поправки в приложение 4.

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2013/2

Возможные последующие действия в связи с качеством рыночного топлива (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64, пункты 71–72).

14. Международное официальное утверждение типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС)

Вопросы, связанные с международным официальным утверждением типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64, пункты 76–77).

15. Возможность утилизации

Технические вопросы, связанные с официальным утверждением автотранспортных средств в отношении возможности их повторного использования, утилизации и восстановления, после рассмотрения в ноябре 2012 года предложения по новым правилам, касающимся возможности утилизации автотранспортных средств, Всемирным форумом для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (см. ECE/TRANS/WP.29/1097, пункты 44–45).

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2012/116

16. Обмен информацией о национальных и международных требованиях в отношении выбросов загрязняющих веществ

Возможный обмен мнениями по разработке национального или регионального законодательства и международных требований, касающихся выбросов (см. ECE/TRANS/WP.29/GRPE/64, пункт 73).

17. Прочие вопросы

При необходимости рассмотрение любых других вопросов.